
Aalborg Energie Teknik A/S

Alfred Nobels Vej 21 F, DK-9220 Aalborg Ø

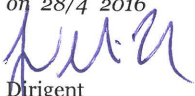
Årsrapport for 1. januar - 31. december 2015

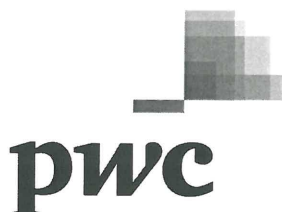
Annual Report for 1 January - 31 December 2015

CVR-nr. 18 97 43 47

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 28/4 2016

*The Annual Report was
presented and adopted at
the Annual General
Meeting of the Company
on 28/4 2016*


Dirigent
Chairman



Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <u>Page</u>
Påtegninger <i>Management's Statement and Auditor's Report</i>	
Ledelsespåtegning <i>Management's Statement</i>	1
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Independent Auditor's Report on the Financial Statements</i>	3
Ledelsesberetning <i>Management's Review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company Information</i>	6
Hoved- og nøgletal <i>Financial Highlights</i>	7
Beretning <i>Review</i>	9
Årsregnskab <i>Financial Statements</i>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income Statement 1 January - 31 December</i>	15
Balance 31. december <i>Balance Sheet 31 December</i>	17
Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december <i>Cash Flow Statement 1 January - 31 December</i>	20
Noter til årsrapporten <i>Notes to the Annual Report</i>	22
Regnskabspraksis <i>Accounting Policies</i>	31

Ledelsespåtegning *Management's Statement*

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Aalborg Energie Teknik A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aalborg, den 29. februar 2016
Aalborg, 29 February 2016

Direktion
Executive Board



Hans Erik Askou
direktør
Executive Officer

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Aalborg Energie Teknik A/S for the financial year 1 January - 31 December 2015.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

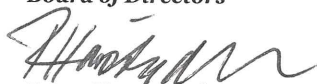
In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 31 December 2015 of the Company and of the results of the Company operations and cash flows for 2015.

In our opinion, Management's Review includes a true and fair account of the matters addressed in the Review.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Ledelsespåtegning *Management's Statement*

Bestyrelse *Board of Directors*

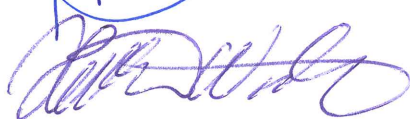


Peter Høstgaard-Jensen
formand

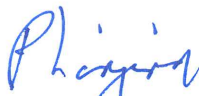
Chairman



Jørgen Ballermann



Henrik Widell



Palle Nørgaard
næstformand

Deputy Chairman



Aage Brasen Drøhse



Jacob Møller Knudsen



Ole Sejersen

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report on the Financial Statements

Til kapitalejerne i Aalborg Energie Teknik A/S

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Aalborg Energie Teknik A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

To the Shareholders of Aalborg Energie Teknik A/S

Report on the Financial Statements

We have audited the Financial Statements of Aalborg Energie Teknik A/S for the financial year 1 January - 31 December 2015, which comprise income statement, balance sheet, cash flow statement, notes and summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from material misstatement.

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report on the Financial Statements

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

An audit involves performing audit procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation of Financial Statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

Opinion

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2015 and of the results of the Company operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report on the Financial Statements

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aarhus, den 29. februar 2016

Aarhus, 29 February 2016

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31



Thyge Belter

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant

Statement on Management's Review

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is in accordance with the Financial Statements.

Selskabsoplysninger

Company Information

Selskabet *The Company*

Aalborg Energie Teknik A/S
Alfred Nobels Vej 21 F
DK-9220 Aalborg Ø

Telefon: + 45 9632 8600
Telephone:
Telefax: + 45 9632 8700
Facsimile:
E-mail: aet@aet-biomass.com
E-mail:

CVR-nr.: 18 97 43 47
CVR No:
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Financial period: 1 January - 31 December
Regnskabsår: 20. regnskabsår
Financial year: 20th financial year
Hjemstedskommune: Aalborg
Municipality of reg. office: Aalborg

Bestyrelse *Board of Directors*

Peter Høstgaard-Jensen, formand (*Chairman*)
Palle Nørgaard, næstformand (*Deputy chairman*)
Jacob Møller Knudsen
Jørgen Ballermann
Aage Brasen Drøhse
Ole Sejersen
Henrik Widell

Direktion *Executive Board*

Hans Erik Askou

Revision *Auditors*

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Nobelparken
Jens Chr. Skous Vej 1
DK-8000 Aarhus C

Hoved- og nøgletal

Financial Highlights

Set over en 5-årig periode kan selskabets udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal:

Seen over a five-year period, the development of the Company is described by the following financial highlights:

	2015	2014	2013	2012	2011
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Hovedtal					
Key figures					
Resultat					
Profit/loss					
Nettoomsætning	259.336	244.351	174.148	225.017	184.009
Revenue					
Bruttofortjeneste	68.463	33.117	18.587	24.496	51.378
Gross profit/loss					
Resultat før finansielle poster	38.586	6.531	-7.268	-2.041	27.782
Profit/loss before financial income and expenses					
Resultat af finansielle poster	1.105	2.847	2.274	5.055	1.873
Net financials					
Årets resultat	31.104	7.521	-3.628	2.772	23.069
Net profit/loss for the year					
Balance					
Balance sheet					
Balancesum	187.044	148.141	180.592	146.796	176.006
Balance sheet total					
Egenkapital	106.610	74.890	67.314	77.572	80.911
Equity					
Pengestrømme					
Cash flows					
Pengestrømme fra:					
Cash flows from:					
- driftsaktivitet	-11.609	-2.973	24.269	-41.497	40.574
- operating activities					
- investeringsaktivitet	-21.811	-345	-2.589	-2.221	-3.182
- investing activities					
heraf investering i materielle anlægsaktiver	-406	-756	-1.663	-760	-1.711
including investment in property, plant and equipment					
- finansieringsaktivitet	449	-80	-6.259	-6.374	-17.093
- financing activities					
Årets forskydning i likvider	-32.971	-3.398	15.421	-50.092	20.299
Change in cash and cash equivalents for the year					
Antal medarbejdere	97	94	92	90	86
Number of employees					

Hoved- og nøgletal

Financial Highlights

	2015	2014	2013	2012	2011
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Nøgletal i %					
Ratios					
Bruttomargin	26,4%	13,6%	10,7%	10,9%	27,9%
<i>Gross margin</i>					
Overskudsgrad	14,9%	2,7%	-4,2%	-0,9%	15,1%
<i>Profit margin</i>					
Afkastningsgrad	20,6%	4,4%	-4,0%	-1,4%	15,8%
<i>Return on assets</i>					
Soliditetsgrad	57,0%	50,6%	37,3%	52,8%	46,0%
<i>Solvency ratio</i>					
Forrentning af egenkapital	34,3%	10,6%	-5,0%	3,5%	32,2%
<i>Return on equity</i>					

Nøgletallene er udarbejdet i overensstemmelse med Den Danske Finansanalytikerforenings anbefalinger og vejledning. Der henvises til definitioner i afsnittet om regnskabspraksis.

The ratios have been prepared in accordance with the recommendations and guidelines issued by the Danish Society of Financial Analysts. For definitions, see under accounting policies.

Beretning

Review

Årsrapporten for Aalborg Energie Teknik A/S for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Hovedaktivitet

AET specificerer, leverer, monterer og idriftsætter energitekniske procesanlæg baseret på termisk udnyttelse af de forskellige typer forekommende biomasse. AET baserer sine projekter på egen engineering, egne kernekomponenter og med indkøb af produktionsarbejde og yderligere komponenter på det internationale marked.

AET udbyder en bred vifte af services relateret til biomasse energianlæg, herunder flerårige drifts- og vedligeholdelses kontrakter.

Afsætning sker til eksportmarkedet primært i Vesteuropa.

Markedsoverblik

Der er nu en udbredt og fælles anerkendelse af, at klimaændringer i form af global opvarmning hænger sammen med udledning af drivhusgasser fra anvendelse af fossile brændsler.

The Annual Report of Aalborg Energie Teknik A/S for 2015 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to medium-sized enterprises of reporting class C.

The Financial Statements have been prepared under the same accounting policies as last year.

Main activity

AET designs, delivers, erects and puts into operation process steam plants based on thermic use of biomass of variable occurrence. AET bases its projects on own engineering, own key components and buys labour and additional components in the international market.

AET offers a wide range of services related to biomass energy plants, including multi-annual operational and maintenance contracts.

Sales are effected to export markets; mainly in Western Europe.

Market overview

There is now a widely accepted and shared recognition of climate changes by way of global warming being connected with the emission of greenhouse gasses from the use of fossil fuels.

Beretning

Review

Anvendelse af vedvarende energi medfører desuden bedre forsyningssikkerhed og mindre afhængighed af import af fossile brændsler fra politisk mindre stabile områder. Der er et betydeligt forretningspotentiale og mange arbejdspladser i industrien for grøn energiteknologi. Opførelse og drift af vedvarende energianlæg (herunder dyrkning og levering af biomasse) medfører både social og økonomisk udvikling af involverede regioner.

Kendskabet til AET, AET's teknologi og track record af velfungerende anlæg er udbredt. Det understøtter, at der modtages et stort antal forespørgsler på anlæg til potentielle nye projekter.

Udvikling i året

Omsætningen for regnskabsåret blev TDKK 259.336. Efter skat udgør årsresultatet et overskud på TDKK 31.104. AET's egenkapital udgør pr. 31. december 2015 TDKK 106.610.

Resultatet for 2015 anses for meget tilfredsstillende.

AET's gennemførelse af 4 større kontrakter er gået tilfredsstillende.

I regnskabsåret har AET afsluttet 2 projekter i Frankrig.

AET har i regnskabsåret desuden indgået 2 nye kontrakter i henholdsvis UK og DK.

Det vurderes, at markedet for AET's ydelser vil have en positiv vækstrate i årene fremover. Desuden forventes AET at kunne øge sin markedsandel.

The use of renewable energy moreover implies better reliability of supply and less dependency on import of fossil fuels from politically less stable areas. The industry of green energy technology has a great business potential and provides many workplaces. The erection and operation of renewable energy plants (including cultivation and delivery of biomass) result in both social and financial development of the regions involved.

The knowledge of AET, AET's technology and track record of well-functioning plants is widespread. This is supported by the large number of inquiries received in respect of plants for potential new projects.

Development in the year

Revenue for the financial year reached DKK 259,336k. The results for the year after tax show a profit of DKK 31,104k. At 31 December 2015, AET's equity amounts to DKK 106,610k.

The profit for 2015 is considered very satisfactory.

AET's performance of four major contracts has progressed satisfactorily.

AET completed two projects in France during the year.

AET moreover entered into two new contracts in the UK and Denmark, respectively, during the year.

For years to come the market for AET's services is assessed to show a positive growth rate. Moreover, AET is expected to be able to increase its market share.

Beretning

Review

Udvikling

AET's teknologi er velfunderet og velfungerende. AET's mange referenceanlæg dokumenterer dette. Tilfredse kunder er et fokusområde i AET.

AET gennemfører til stadighed udviklingsaktiviteter med henblik på optimal udnyttelse af indhøstede driftserfaringer og videreudvikling af teknologien. Via disse udviklingsaktiviteter forbedres såvel vigtige kernekomponenter som de arbejdsprocesser, der anvendes for at gennemføre projekterne.

Stigende efterspørgsel på biomasse til energiudnyttelse medfører, at nye leverandører og nye typer/–arter biomasse tages i anvendelse. Det medfører nødvendig tilpasning af teknologien og justering af processerne. AET's valgte teknologi er grundlæggende meget velegnet til disse biomassetyper.

Kompetencer

AET fokuserer primært på udvikling og vedligeholdelse af nødvendige kernekompetencer til sikring af fortsat teknologisk førerstatus inden for omsætning af biomasse til energi, herunder miljøkravene hertil.

Ligeledes fokuseres på udvikling og vedligeholdelse af nødvendige kompetencer til sikring af en effektiv projektgennemførelse.

AET er begunstiget af at have været med tidligt og har gennem teknisk succesrige projekter skaffet sig et solidt og driftsmæssigt bredt reference- og erfaringsgrundlag. Dette grundlag udbygges løbende.

Development

AET's technology is well-founded and well-functioning. AET's many reference plants substantiate this. Satisfied customers are a focus area in AET.

AET constantly carries on development activities with a view to optimum exploitation of operating experience and further development of technology. By means of these development activities important core components as well as working processes used for the projects are improved.

Increasing demand for biomass for energy exploitation results in new suppliers and new types/kinds of biomass being put into use. This necessitates adaptation of technology and adjustment of processes. Basically, the technology chosen by AET is very suitable for these biomass types.

Competencies

AET primarily focuses on the development and maintenance of necessary core competencies to ensure continued technological leadership within sale of biomass for energy, including the environmental requirements in this respect.

Focus is moreover on development and maintenance of necessary competencies to ensure efficient completion of projects.

AET benefits from having been one of the first companies in this business and has, through technically successful projects, gained a solid and broad operational basis of references and experience. This basis is extended continuously.

Beretning

Review

Særlige risici

I en ordreproducerende virksomhed som AET, hvor tilmed de enkelte kontrakter er relativt store i forhold til et års omsætning, og hvor tidspunkter for indgåelse af kontrakter er vanskelig at forudse, er det ofte svært at skaffe en løbende ordreindgang afstemt efter ressourcemuligheder.

AET har en vækststrategi, der går ud på både at øge omsætningen, det økonomiske resultat og antallet af ordrer. Efterhånden som denne vækststrategi implementeres, vil de nævnte risici reduceres.

AET's politik med at holde sine kundeengagementer inden for referencedækkede teknologiområder og basere projektarbejdet på en stabil medarbejderstab i effektivt teamwork minimerer den teknologiske risiko på kendte markeder.

Den lange tid, som gennemførelsen af projekterne strækker sig over, medfører en risiko for omkostningsstigninger i form af pludselige stigninger i råvarepriser (specielt stål) og/eller prisen for arbejdskraft.

Valutarisiko forekommer stort set ikke, da AET fortrinsvis køber og sælger i euro.

AET's risiko ved påtagelse af kreditrisici søges minimeret ved løbende kreditvurdering af større kunder og leverandører.

Special risks

As AET is an order producing company where the individual contracts have become fairly large compared to one year's revenue, and where the date of concluding contracts is difficult to predict, it is often difficult to obtain a current inflow of orders that is coordinated with the possibilities of resources.

AET has a growth strategy which involves increasing revenue, the financial performance as well as the number of orders. As this growth strategy is implemented, these risks will be reduced.

AET's policy to keep its customer engagements within reference covered areas of technology and base project work on stable employees in efficient teamwork minimises the technological risk on known markets.

The long period involved in completing projects implies a risk of cost increases in the form of sudden increases in the prices of raw materials (particularly steel) and/or the price of labour.

Exchange rate exposure is more or less non-existent as AET mainly buys and sells in EUR.

AET's exposure in connection with undertaking of credit risks is attempted minimised through current credit rating of major customers and suppliers.

Beretning

Review

Konkurrentbilledet

Konkurrentbilledet er dynamisk. Der foregår løbende en konsolidering blandt antallet af konkurrenter. Samtidig kommer der enkelte nye til, tiltrukket af vækstpotentiallet for udnyttelse af biomasse til energiformål.

AET's produktprogram er ikke patentbeskyttet, men i praksis beskyttet mod kopiering igennem flere års forfinet teknologisk optimering baseret på kompetent udnyttelse af indhøstede driftserfaringer. Det er ikke bare know how, men i høj grad know why som det vigtigste.

Det vurderes, at der er en relativ høj barriere mod indtrængen på markedet, idet der kræves erfarne specialister for en lang række specialområder plus en platform af egne velfungerende referenceanlæg. Flere historiske eksempler understøtter denne vurdering.

Fremtidsudsigter

AET's ydelser er velkendt og anerkendt i markedet, og der opleves en stigende efterspørgsel. Markedspositionen anses for stabil og voksende i markedet.

Baseret på ovenstående redegørelse anses AET's fremtidige forretningsperspektiver at være gode. Indtjeningspotentiallet forventes øget sammen med AET's vækst.

Competitors

The competition is dynamic. The competitors constantly join forces. At the same time, a few new competitors join the market attracted by the growth potential for the use of biomass for energy purposes.

AET's product programme is not patent protected, but in practice protected against copying through many years of refined technological optimisation based on competent use of operating experience gained. It is not just "know how", but to a high degree "know why" which is the most important aspect.

It is assessed that there is a relatively high barrier against market penetration as experienced specialists are required for a great many specialty areas plus a platform of own well-functioning reference plants. Several historical examples support this assessment.

Prospects

AET's services are well-known and recognised on the market and an increasing demand is experienced. The market position is considered stable and growing.

Considering the above, AET's future business perspectives are considered good. The earnings potentials are expected to increase along AET's growth.

Beretning

Review

Ved udgangen af regnskabsåret 2015 arbejdes der på gennemførelse af tre større projekter i henholdsvis Frankrig, UK og Danmark. Med udgangspunkt i denne ordrebeholdning og markedssituationen i øvrigt, forventes der for 2016 en højere omsætning end i 2015 og et tilfredsstillende driftsresultat.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

At the end of the financial year 2015, efforts were pursued to complete three major projects in France, the UK and Denmark, respectively. On the basis of the orders on our books and the market situation in general, higher revenue is expected in 2016 compared to 2015 and satisfactory operating results.

Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Nettoomsætning <i>Revenue</i>	1	259.336.362	244.351.005
Produktionsomkostninger <i>Cost of sales</i>		-190.872.879	-211.234.016
Bruttoresultat <i>Gross profit/loss</i>		68.463.483	33.116.989
Distributionsomkostninger <i>Distribution expenses</i>		-14.464.154	-12.505.061
Administrationsomkostninger <i>Administrative expenses</i>		-15.413.518	-14.080.684
Resultat af ordinær primær drift <i>Operating profit/loss</i>		38.585.811	6.531.244
Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder <i>Income from investments in associates</i>	5	-135.164	1.957.226
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		2.097.649	1.187.497
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>		-857.897	-297.508
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		39.690.399	9.378.459
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	2	-8.586.000	-1.857.145
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		31.104.399	7.521.314

Resultatdisponering

Distribution of profit

	2015 DKK	2014 DKK
Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of profit</i>		
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>	15.410.750	0
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Reserve for net revaluation under the equity method</i>	-1.919.167	-577.064
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	17.612.816	8.098.378
	31.104.399	7.521.314

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver

Assets

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>		6.581.564	7.005.451
Udviklingsprojekter under udførelse <i>Development projects in progress</i>		2.331.434	2.147.559
Immaterielle anlægsaktiver <i>Intangible assets</i>	3	8.912.998	9.153.010
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		1.590.677	2.260.478
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>		161.402	150.993
Materielle anlægsaktiver <i>Property, plant and equipment</i>	4	1.752.079	2.411.471
Kapitalandele i associerede virksomheder <i>Investments in associates</i>	5	444.834	2.197.185
Andre værdipapirer og kapitalandele <i>Other investments</i>	6	1.277.427	0
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	6	21.669.492	808.310
Finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments</i>		23.391.753	3.005.495
Anlægsaktiver <i>Fixed assets</i>		34.056.830	14.569.976

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver

Assets

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Varebeholdninger	7	1.063.030	901.654
<i>Inventories</i>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		64.669.374	12.927.943
<i>Trade receivables</i>			
Igangværende arbejder for fremmed regning		9.316.000	11.117.000
<i>Contract work in progress</i>			
Andre tilgodehavender		109.354	383.136
<i>Other receivables</i>			
Selskabsskat		4.962.839	2.171.963
<i>Corporation tax</i>			
Periodeafgrænsningsposter		1.173.851	1.405.931
<i>Prepayments</i>			
Tilgodehavender		80.231.418	28.005.973
<i>Receivables</i>			
Værdipapirer		24.068.849	45.241.246
<i>Current asset investments</i>			
Likvide beholdninger		47.623.771	59.422.254
<i>Cash at bank and in hand</i>			
Omsætningsaktiver		152.987.068	133.571.127
<i>Current assets</i>			
Aktiver		187.043.898	148.141.103
<i>Assets</i>			

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>		6.164.300	6.164.300
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Reserve for net revaluation under the equity method</i>		337.930	2.090.281
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		84.697.412	66.635.399
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		15.410.750	0
Egenkapital Equity	8	106.610.392	74.889.980
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>	9	18.634.000	10.048.000
Andre hensættelser <i>Other provisions</i>	10	2.403.623	1.100.000
Hensatte forpligtelser Provisions		21.037.623	11.148.000
Igangværende arbejder for fremmed regning <i>Contract work in progress</i>		5.412.000	19.890.000
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		34.835.157	32.714.977
Anden gæld <i>Other payables</i>		19.148.726	9.498.146
Kortfristede gældsforpligtelser Short-term debt		59.395.883	62.103.123
Gældsforpligtelser Debt		59.395.883	62.103.123
Passiver Liabilities and equity		187.043.898	148.141.103
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	11		
Medarbejderforhold <i>Staff</i>	12		

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Cash Flow Statement 1 January - 31 December

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		31.104.399	7.521.314
Reguleringer <i>Adjustments</i>	13	11.047.907	3.171.590
Ændring i driftskapital <i>Change in working capital</i>	14	-50.775.669	-12.651.341
Pengestrømme fra drift før finansielle poster <i>Cash flows from operating activities before financial income and expenses</i>		-8.623.363	-1.958.437
Renteindbetalinger og lignende <i>Financial income</i>		215.450	1.187.497
Renteudbetalinger og lignende <i>Financial expenses</i>		-186.141	-297.508
Pengestrømme fra ordinær drift <i>Cash flows from ordinary activities</i>		-8.594.054	-1.068.448
Betalt selskabsskat <i>Corporation tax paid</i>		-3.014.769	-1.904.379
Pengestrømme fra driftsaktivitet <i>Cash flows from operating activities</i>		-11.608.823	-2.972.827
Køb af immaterielle anlægsaktiver <i>Purchase of intangible assets</i>		-2.260.634	-2.147.559
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Purchase of property, plant and equipment</i>		-406.457	-755.690
Køb/salg af finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments made etc</i>		-20.928.166	24.192
Modtaget udbytte fra associerede virksomheder <i>Dividends received from associates</i>		1.784.003	2.534.290
Pengestrømme fra investeringsaktivitet <i>Cash flows from investing activities</i>		-21.811.254	-344.767
Køb af egne kapitalandele <i>Purchase of treasury shares</i>		-85.876	-80.082
Salg af egne kapitalandele <i>Sale of treasury shares</i>		535.073	0
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet <i>Cash flows from financing activities</i>		449.197	-80.082

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Cash Flow Statement 1 January - 31 December

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Ændring i likvider <i>Change in cash and cash equivalents</i>		-32.970.880	-3.397.676
Likvider 1. januar <i>Cash and cash equivalents at 1 January</i>		76.626.215	85.049.525
Ændring i deponerede midler <i>Adjustments of deposits</i>		-14.874.960	-5.025.634
Likvider 31. december <i>Cash and cash equivalents at 31 December</i>		28.780.375	76.626.215
Likvider specificeres således: <i>Cash and cash equivalents are specified as follows:</i>			
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		47.623.771	59.422.254
Værdipapirer <i>Current asset investments</i>		24.068.849	45.241.246
Deponerede midler <i>Deposits</i>		-42.912.245	-28.037.285
Likvider 31. december <i>Cash and cash equivalents at 31 December</i>		28.780.375	76.626.215

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2015 DKK	2014 DKK
1 Nettoomsætning <i>Revenue</i>		
Geografiske markeder <i>Geographical segments</i>		
Nettoomsætning, indland <i>Revenue, Denmark</i>	6.385.674	1.531.250
Nettoomsætning udland <i>Revenue, exports</i>	252.950.688	242.819.755
	259.336.362	244.351.005
2 Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat <i>Current tax for the year</i>	0	0
Årets udskudte skat <i>Deferred tax for the year</i>	8.586.000	1.856.044
Regulering af skat vedrørende tidligere år <i>Adjustment of tax concerning previous years</i>	0	1.101
	8.586.000	1.857.145

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

3 Immaterielle anlægsaktiver

Intangible assets

	Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i> DKK	Udviklingsprojekter under udførelse <i>Development projects in progress</i> DKK
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	18.262.025	2.147.559
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	0	2.260.634
Overførsler i årets løb <i>Transfers for the year</i>	2.076.759	-2.076.759
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	20.338.784	2.331.434
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Impairment losses and amortisation at 1 January</i>	11.256.574	0
Årets afskrivninger <i>Amortisation for the year</i>	2.500.646	0
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Impairment losses and amortisation at 31 December</i>	13.757.220	0
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Carrying amount at 31 December</i>	6.581.564	2.331.434
Afskrives over <i>Amortised over</i>	5 år <i>5 years</i>	
	2015 DKK	2014 DKK
Af- og nedskrivninger af immaterielle anlægsaktiver er omkostningsført under følgende poster: <i>Amortisation and impairment of intangible assets are recognised in the following items:</i>		
Produktionsomkostninger <i>Cost of sales</i>	1.733.665	1.988.217
Distributionsomkostninger <i>Distribution expenses</i>	333.862	328.900
Administrationsomkostninger <i>Administrative expenses</i>	433.119	490.241
	2.500.646	2.807.358

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

4 Materielle anlægsaktiver

Property, plant and equipment

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	Indretning af le- jede lokaler <i>Leasehold improvements</i>
	DKK	DKK
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	11.095.874	908.752
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	351.757	54.700
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	-351.442	0
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	11.096.189	963.452
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Impairment losses and depreciation at 1 January</i>	8.835.396	757.759
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	1.021.558	44.291
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Reversal of impairment and depreciation of sold assets</i>	-351.442	0
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Impairment losses and depreciation at 31 December</i>	9.505.512	802.050
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Carrying amount at 31 December</i>	1.590.677	161.402
Afskrives over <i>Depreciated over</i>	3-5 år 3-5 years	5 år 5 years
	2015 DKK	2014 DKK
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver er omkostningsført under følgende poster: <i>Depreciation and impairment of property, plant and equipment are recognised in the following items:</i>		
Produktionsomkostninger <i>Cost of sales</i>	738.940	959.139
Distributionsomkostninger <i>Distribution expenses</i>	142.301	158.665
Administrationsomkostninger <i>Administrative expenses</i>	184.608	236.498
	1.065.849	1.354.302

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2015 DKK	2014 DKK
5 Kapitalandele i associerede virksomheder		
<i>Investments in associates</i>		
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	106.904	106.904
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	106.904	106.904
Værdireguleringer 1. januar <i>Value adjustments at 1 January</i>	2.090.281	2.532.733
Valutakursregulering <i>Exchange adjustment</i>	166.816	134.612
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	-135.164	1.957.226
Modtagne udbytter <i>Dividends received</i>	-1.784.003	-2.534.290
Værdireguleringer 31. december <i>Value adjustments at 31 December</i>	337.930	2.090.281
Regnskabsmæssig værdi 31. december	444.834	2.197.185
<i>Carrying amount at 31 December</i>		

Kapitalandele i associerede virksomheder specificeres således:
Investments in associates are specified as follows:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Place of registered office</i>	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Stemme- og ejerandel <i>Votes and ownership</i>
Western Biomass Operating Company Limited	Bristol, UK	GBP 25.000	50%

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

6 Øvrige finansielle anlægsaktiver

Other fixed asset investments

	Andre værdipa- pirer og kapital- andele <i>Other investments</i> DKK	Andre tilgodeha- vender <i>Other receivables</i> DKK
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	0	808.310
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	1.277.427	19.661.773
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	0	-11.034
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	1.277.427	20.459.049
Renter <i>Interest</i>	0	1.882.199
Opskrivninger 31. december <i>Revaluations at 31 December</i>	0	1.882.199
Valutakursregulering <i>Exchange adjustment</i>	0	671.756
Nedskrivninger 31. december <i>Impairment losses at 31 December</i>	0	671.756
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Carrying amount at 31 December</i>	1.277.427	21.669.492

7 Varebeholdninger

Inventories

	2015 DKK	2014 DKK
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>	1.063.030	901.654
	1.063.030	901.654

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

8 Egenkapital

Equity

	Selskabs- kapital <i>Share capital</i>	Reserve for nettoopskriv- ning efter den indre værdis metode <i>Reserve for net revaluation under the equity method</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	Foreslået ud- bytte for regn- skabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>	I alt <i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. januar <i>Equity at 1 January</i>	6.164.300	2.090.281	66.635.399	0	74.889.980
Valutakursregulering udenlandske enheder <i>Exchange adjustments relating to foreign entities</i>	0	166.816	0	0	166.816
Køb af egne kapitalandele <i>Purchase of treasury shares</i>	0	0	-85.876	0	-85.876
Salg af egne kapitalandele <i>Sale of treasury shares</i>	0	0	535.073	0	535.073
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-1.919.167	17.612.816	15.410.750	31.104.399
Egenkapital 31. december <i>Equity at 31 December</i>	6.164.300	337.930	84.697.412	15.410.750	106.610.392

Selskabskapitalen består af 61.643 aktier à nominelt DKK 100. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.

The share capital consists of 61,643 shares of a nominal value of DKK 100. No shares carry any special rights.

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.

There have been no changes in the share capital during the last 5 years.

Selskabets beholdning af egne aktier udgør pr. 31. december 2015 nominelt TDKK 7, svarende 0,12% af den nominelle aktiekapital mod nominelt TDKK 35 pr. 31. december 2014, svarende til 0,6% af den nominelle aktiekapital. Der er i regnskabsåret købt og solgt egne aktier. Købesummen udgør TDKK 86 og salgssummen TDKK 535.

The Company's holding of treasury shares at 31 December 2015 represents a nominal value of DKK 7k corresponding to 0,12% of the nominal share capital compared to a nominal value of DKK 35k at 31 December 2014 corresponding to 0.6% of the nominal share capital. In the financial year we acquired and sold treasury shares. The purchase price amounts to DKK 86k and sales price amounts to DKK 535k.

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2015 DKK	2014 DKK
9 Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		
Immaterielle anlægsaktiver <i>Intangible assets</i>	1.961.000	2.056.000
Materielle anlægsaktiver <i>Property, plant and equipment</i>	-614.000	-626.000
Garantiforpligtelse <i>Guarantee commitment</i>	-529.000	-259.000
Igangværende arbejder for fremmed regning <i>Contract work in progress</i>	22.033.000	18.304.000
Skattemæssigt underskud til fremførsel <i>Tax loss carry-forward</i>	-4.217.000	-9.427.000
	18.634.000	10.048.000

10 Andre hensættelser

Other provisions

Selskabet stiller en garanti på markedsvilkår efter aflevering af et anlæg. Beløbet hensættes baseret på tidligere erfaring.

The Company provides a warranty on market terms after delivery of a plant. The provision is based on past experience.

Garantiforpligtelse <i>Warranty obligation</i>	2.403.623	1.100.000
	2.403.623	1.100.000
Forfaldstidspunkterne for hensatte forpligtelser forventes at blive: <i>The provisions are expected to mature as follows:</i>		
Inden for 1 år <i>Within 1 year</i>	2.403.623	1.100.000
Mellem 1 og 5 år <i>Between 1 and 5 years</i>	0	450.000
	2.403.623	1.550.000

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2015 DKK	2014 DKK
11 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>		
Leje- og leasingforpligtelser <i>Lease and rental obligations</i>	1.608.359	1.608.359
Bank- og forsikringsgarantier stillet overfor selskabets kunder <i>Bank and insurance guarantees furnished to the Company's customers</i>	159.783.080	74.406.259
Likvider deponeret til sikkerhed for bankgarantier <i>Cash at bank and in hand deposited as security for bank guarantees</i>	42.912.245	28.037.285
12 Medarbejderforhold <i>Staff</i>		
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	55.349.117	50.980.879
Pensioner <i>Pensions</i>	8.696.044	7.468.601
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security expenses</i>	1.144.927	1.112.543
Andre personaleomkostninger <i>Other staff expenses</i>	561.395	664.201
	65.751.483	60.226.224
Lønninger, pensioner, andre omkostninger til social sikring og andre personaleomkostninger er omkostningsført under følgende poster: <i>Wages and salaries, pensions, other social security expenses and other staff expenses are recognised in the following items:</i>		
Produktionsomkostninger <i>Cost of sales</i>	45.584.652	42.653.214
Distributionsomkostninger <i>Distribution expenses</i>	8.778.499	7.055.881
Administrationsomkostninger <i>Administrative expenses</i>	11.388.332	10.517.129
	65.751.483	60.226.224
Heraf udgør vederlag til direktion og bestyrelse <i>Including remuneration to the Executive and Supervisory Boards</i>	3.162.555	3.018.000
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	97	94

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2015 DKK	2014 DKK
13 Pengestrømsopgørelse - reguleringer <i>Cash flow statement - adjustments</i>		
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>	-2.097.649	-1.187.497
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>	857.897	297.508
Af- og nedskrivninger inklusiv tab og gevinst ved salg <i>Depreciation, amortisation and impairment losses, including losses and gains on sales</i>	3.566.495	4.161.660
Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder <i>Income from investments in associates</i>	135.164	-1.957.226
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	8.586.000	1.857.145
	11.047.907	3.171.590
14 Pengestrømsopgørelse - ændring i driftskapital <i>Cash flow statement - change in working capital</i>		
Ændring i varebeholdninger <i>Change in inventories</i>	-161.376	63.828
Ændring i tilgodehavender <i>Change in receivables</i>	-49.210.676	28.349.649
Ændring i andre hensatte forpligtelser <i>Change in other provisions</i>	1.303.623	67.239
Ændring i leverandører m.v. <i>Change in trade payable, etc</i>	-2.707.240	-41.132.057
	-50.775.669	-12.651.341

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Aalborg Energie Teknik A/S for 2015 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2015 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Basis of Preparation

Financial Statements of Aalborg Energie Teknik A/S for 2015 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to medium-sized enterprises of reporting class C.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

Financial Statements for 2015 are presented in DKK.

Recognition and measurement

The Financial Statements have been prepared under the historical cost method.

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any repayments and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount. In this way, capital losses and gains are allocated over the maturity period.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

Danish kroner is used as the measurement currency. All other currencies are regarded as foreign currencies.

Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Gains and losses arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement. Where foreign exchange transactions are considered hedging of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.

Regnskabspraksis Accounting Policies

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, når salget er gennemført. Dette anses at være tilfældet, når:

- levering har fundet sted inden regnskabsårets udløb,
- der foreligger en forpligtende salgsaftale,
- salgsprisen er fastlagt, og
- indbetalingen er modtaget eller med rimelig sikkerhed kan forventes modtaget.

Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Igangværende arbejder for fremmed regning (entreprisekontrakter) indregnes i takt med, at produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden). Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på entreprisekontrakten og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the transaction date rates are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Fixed assets acquired in foreign currencies are measured at the transaction date rates.

Income Statement

Revenue

Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement when the sale is considered effected based on the following criteria:

- delivery has been made before year end;
- a binding sales agreement has been made;
- the sales price has been determined; and
- payment has been received or may with reasonable certainty be expected to be received.

Revenue is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

Contract work in progress is recognised at the rate of completion, which means that revenue equals the selling price of the work completed for the year (percentage-of-completion method). This method is applied when total revenues and expenses in respect of the contract and the stage of completion at the balance sheet date can be measured reliably, and it is probable that the economic benefits, including payments, will flow to the Company.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter de omkostninger, der er medgået til at opnå årets omsætning. I kostprisen indgår råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger, såsom vedligeholdelse og afskrivninger m.v. samt drift, administration og ledelse af fabrikker.

Under produktionsomkostninger indregnes tillige forsknings- og udviklingsomkostninger, der ikke opfylder kriterierne for aktivering, samt afskrivning på aktiverede udviklingsomkostninger. Afskrivning på goodwill indgår tillige i det omfang, goodwill vedrører produktionsaktiviteten. Endvidere indregnes reservation til tab på entreprisekontrakter.

Distributionsomkostninger

Distributionsomkostninger omfatter omkostninger i form af gager til salgs- og distributionspersonale, reklame- og markedsføringsomkostninger samt andel til fællesomkostninger samt afskrivninger m.v.

Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger omfatter omkostninger til ledelsen, det administrative personale, kontoromkostninger, andel af fællesomkostninger samt afskrivninger m.v.

Resultat af kapitalandele i associerede

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af resultat for året under posterne "Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder".

Cost of sales

Cost of sales comprises costs incurred to achieve revenue for the year. Cost comprises raw materials, consumables, direct labour costs and indirect production costs such as maintenance and depreciation, etc, as well as operation, administration and management of factories.

Cost of sales also includes research and development costs that do not qualify for capitalisation as well as amortisation of capitalised development costs. Furthermore, amortisation of goodwill is included to the extent that goodwill relates to production activities. Finally, provisions for losses on contract work are recognised.

Distribution expenses

Distribution expenses comprise costs in the form of salaries to sales and distribution staff, advertising and marketing expenses and share of overheads and depreciation, etc.

Administrative expenses

Administrative expenses comprise expenses for Management, administrative staff, office expenses, share of overheads and depreciation, etc.

Income from investments in associates

The items "Income from investments in associates" in the income statement include the proportionate share of the profit for the year.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede valutakursreguleringer, kursregulering på værdipapirer, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og årets udskudte skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til egenkapitaltransaktioner.

Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Financial income and expenses

Financial income and expenses comprise interest, financial expenses in respect of finance leases, realised and unrealised exchange adjustments, price adjustment of securities, amortisation of mortgage loans as well as extra payments and repayment under the on-account taxation scheme.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Udviklingsprojekter, patenter og licenser

Omkostninger på udviklingsprojekter omfatter gager, afskrivninger og andre omkostninger, der direkte og indirekte kan henføres til selskabets udviklingsaktiviteter.

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, hvor den tekniske udnyttelsesgrad, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende projektet, indregnes som immaterielle anlægsaktiver, såfremt der er tilstrækkelig sikkerhed for, at kapitalværdien af den fremtidige indtjening kan dække produktions-, salgs- og administrationsomkostninger samt selve udviklingsomkostningerne.

Udviklingsprojekter, der ikke opfylder kriterierne for indregning i balancen, indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen, i takt med at omkostningerne afholdes.

Aktiverede udviklingsomkostninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger eller genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere.

Aktiverede udviklingsomkostninger afskrives fra tidspunktet for færdiggørelsen lineært over den periode, hvori udviklingsarbejdet forventes at frembringe økonomiske fordele. Afskrivningsperioden udgør dog maksimalt 5 år.

Balance Sheet

Intangible assets

Development projects, patents and licences

Costs of development projects comprise salaries, amortisation and other expenses directly or indirectly attributable to the Company's development activities.

Development projects that are clearly defined and identifiable and in respect of which technical feasibility, sufficient resources and a potential future market or development opportunity in the enterprise can be demonstrated, and where it is the intention to manufacture, market or use the project, are recognised as intangible assets. This applies if sufficient certainty exists that the value in use of future earnings can cover cost of sales, distribution and administrative expenses involved as well as the development costs.

Development projects that do not meet the criteria for recognition in the balance sheet are recognised as expenses in the income statement as incurred.

Capitalised development costs are measured at cost less accumulated amortisation and impairment losses or at a lower recoverable amount.

As of the date of completion, capitalised development costs are amortised on a straight-line basis over the period of the expected economic benefit from the development work, but not exceeding 5 years.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år
Indretning af lejede lokaler	5 år

Aktiver med en kostpris på under DKK 12.800 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, gennemføres en nedskrivningstest til afgørelse af, om genindvindingsværdien er lavere end den regnskabsmæssige værdi, og der nedskrives til denne lavere genindvindingsværdi.

Genindvindingsværdien for aktivet opgøres som den højeste værdi af nettosalgsprisen og kapitalværdien. Er det ikke muligt at fastsætte en genindvindingsværdi for det enkelte aktiv, vurderes aktiverne samlet i den mindste gruppe af aktiver, hvor der ved en samlet vurdering kan fastsættes en pålidelig genindvindingsværdi.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-5 years
Leasehold improvements	5 years

Assets costing less than DKK 12,800 are expensed in the year of acquisition.

Impairment of fixed assets

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

If so, an impairment test is carried out to determine whether the recoverable amount is lower than the carrying amount, and the asset is written down to its lower recoverable amount.

The recoverable amount of the asset is calculated as the higher of net selling price and value in use. Where a recoverable amount cannot be determined for the individual asset, the assets are assessed in the smallest group of assets for which a reliable recoverable amount can be determined based on a total assessment.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Kapitalandele i associerede virksomheder

Kapitalandele i associerede virksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode.

I balancen indregnes under posten "Kapitalandele i associerede virksomheder" den forholdsmæssige ejerandel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort med udgangspunkt i dagsværdien af de identificerbare nettoaktiver på anskaffelsestidspunktet med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer eller tab og med tillæg af resterende værdi af positiv forskelsværdi (goodwill) og fradrag af en resterende negativ forskelsværdi (negativ goodwill).

Den samlede nettoopskrivning af kapitalandele i associerede virksomheder henlægges via overskuds-disponeringen til "Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode" under egenkapitalen. Reserven reduceres med udbytteudlodninger til moderselskabet og reguleres med andre egenkapitalbevægelser i de associerede virksomheder.

Associerede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes til DKK 0. Har moderselskabet en retslig eller en faktisk forpligtelse til at dække virksomhedens underbalance, indregnes en hensat forpligtelse hertil.

Værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, indregnet under anlægsaktiver, omfatter aktier, der måles til dagsværdien på balancedagen.

Investments in associates

Investments in associates are recognised and measured under the equity method.

The items "Investments in associates" in the balance sheet include the proportionate ownership share of the net asset value of the enterprises calculated on the basis of the fair values of identifiable net assets at the time of acquisition with deduction or addition of unrealised intercompany profits or losses and with addition of any remaining value of positive differences (goodwill) and deduction of any remaining value of negative differences (negative goodwill).

The total net revaluation of investments in associates is transferred upon distribution of profit to "Reserve for net revaluation under the equity method" under equity. The reserve is reduced by dividend distributed to the Parent Company and adjusted for other equity movements in associates.

Associates with a negative net asset value are recognised at DKK 0. Any legal or constructive obligation of the Parent Company to cover the negative balance of the enterprise is recognised in provisions.

Current asset investments

Current asset investments, which consist of shares, are measured at their fair values at the balance sheet date.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgs- og færdiggørelsesomkostninger. Nettorealiseringsværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde opgjort på grundlag af færdiggørelsesgraden. Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte kontraktomkostninger i forhold til kontraktens forventede samlede omkostninger. Når det er sandsynligt, at de samlede kontraktomkostninger vil overstige de samlede indtægter på en kontrakt, indregnes det forventede tab i resultatopgørelsen.

Når salgsværdien ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til medgåede omkostninger eller en lavere nettorealiseringsværdi.

Inventories

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

The net realisable value of inventories is calculated at the amount expected to be generated by sale in the process of normal operations with deduction of selling expenses and costs of completion. The net realisable value is determined allowing for marketability, obsolescence and development in expected sales sum.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables equals landed cost.

Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

Contract work in progress

Contract work in progress is measured at the selling price of the work performed calculated on the basis of the stage of completion. The stage of completion is measured by the proportion that the contract expenses incurred to date bear to the estimated total contract expenses. Where it is probable that total contract expenses will exceed total revenues from a contract, the expected loss is recognised as an expense in the income statement.

Where the selling price cannot be measured reliably, the selling price is measured at the lower of expenses incurred and net realisable value.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Forudbetalinger og modtagne acontobetalinger fragår i salgsværdien. De enkelte kontrakter klassificeres som tilgodehavender, når nettoværdien er positiv, og som forpligtelser, når nettoværdien er negativ.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

Værdipapirer

Værdipapirer, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter obligationer, der måles til dagsværdien på balancedagen. Dagsværdien opgøres på grundlag af den senest noterede salgskurs.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Egne kapitalandele

Købs- og salgssummer for egne aktier indregnes direkte i egenkapitalen. Kapitalnedsættelse ved annullering af egne aktier reducerer selskabskapitalen med et beløb svarende til aktiernes nominelle værdi og forøger overført resultat. Udbytte af egne aktier indregnes direkte i egenkapitalen under overført resultat.

Prepayments and payments received on account are set off against the selling price. The individual contracts are classified as receivables when the net selling price is positive and as liabilities when the net selling price is negative.

Expenses relating to sales work and the winning of contracts are recognised in the income statement as incurred.

Current asset investments

Current asset investments, which consist of bonds, are measured at their fair values at the balance sheet date. Fair value is determined on the basis of the latest quoted market price.

Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning rent, insurance premiums, subscriptions and interest.

Equity

Dividend

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item.

Treasury shares

Purchase and sales prices for treasury shares are recognised directly in equity. A reduction of capital by cancellation of treasury shares reduces the share capital by an amount equal to the nominal value of the shares and increases retained earnings. Dividend on treasury shares is recognised directly in equity under retained earnings.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en begivenhed indtruffet senest på balancedagen har en retslig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at der må afgives økonomiske fordele for at indfri forpligtelsen.

Andre hensatte forpligtelser omfatter garantiforpligtelser til udbedring af arbejder inden for garantiperioden på 1-2 år. De hensatte forpligtelser måles og indregnes på baggrund af erfaringerne med garantiarbejder.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Der indregnes udskudt skat af alle midlertidige forskelle mellem regnskabs- og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser præsenteres modregnet inden for samme juridiske skatteenhed.

Provisions

Provisions are recognised when - in consequence of an event occurred before or on the balance sheet date - the Company has a legal or constructive obligation and it is probable that economic benefits must be given up to settle the obligation.

Other provisions include warranty obligations in respect of repair work within the warranty period of 1-2 years. Provisions are measured and recognised based on experience with guarantee work.

Deferred tax assets and liabilities

Deferred tax is recognised in respect of all temporary differences between the carrying amount and the tax base of assets and liabilities.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. In cases where the computation of the tax base may be made according to alternative tax rules, deferred tax is measured on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities.

Deferred tax assets and liabilities are offset within the same legal tax entity.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Finansielle gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året opdelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet, årets forskydning i likvider samt selskabets likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrøm fra driftsaktivitet

Pengestrøm fra driftsaktiviteten opgøres som årets resultat reguleret for ændring i driftskapitalen og ikke kontante resultatposter som af- og nedskrivninger og hensatte forpligtelser. Driftskapitalen omfatter omsætningsaktiver minus kortfristede gældsforpligtelser eksklusive de poster, der indgår i likvider.

Pengestrøm fra investeringsaktivitet

Pengestrøm fra investeringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Current tax receivables and liabilities

Current tax receivables and liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years. Tax receivables and liabilities are offset if there is a legally enforceable right of set-off and an intention to settle on a net basis or simultaneously.

Financial debts

Debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

Cash Flow Statement

The cash flow statement shows the Company's cash flows for the year broken down by operating, investing and financing activities, changes for the year in cash and cash equivalents as well as the Company's cash and cash equivalents at the beginning and end of the year.

Cash flows from operating activities

Cash flows from operating activities are calculated as the net profit/loss for the year adjusted for changes in working capital and non-cash operating items such as depreciation, amortisation and impairment losses, and provisions. Working capital comprises current assets less short-term debt excluding items included in cash and cash equivalents.

Cash flows from investing activities

Cash flows from investing activities comprise cash flows from acquisitions and disposals of intangible assets, property, plant and equipment as well as fixed asset investments.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Pengestrøm fra finansieringsaktivitet

Pengestrøm fra finansieringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra optagelse og tilbagebetaling af langfristede gældsforpligtelser samt ind- og udbetalinger til og fra selskabsdeltagerne.

Likvider

Likvide midler består af "Likvide beholdninger" og "Værdipapirer" under omsætningsaktiver med fradrag af indestående i pengeinstitutter, der er stillet til sikkerhed for afgivne garantier samt kortfristet gæld til kreditinstitutter.

Pengestrømsopgørelsen kan ikke udledes alene af det offentliggjorte regnskabsmateriale.

Cash flows from financing activities

Cash flows from financing activities comprise cash flows from the raising and repayment of long-term debt as well as payments to and from shareholders.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise "Cash at bank and in hand" and "Current asset investments" less deposits in banks which are pledged as security for guarantees and short-term debt to credit institutions.

The cash flow statement cannot be immediately derived from the published financial records.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Hoved- og nøgletal

Forklaring af nøgletal

Bruttomargin

Gross margin

Overskudsgrad

Profit margin

Afkastningsgrad

Return on assets

Soliditetsgrad

Solvency ratio

Forrentning af egenkapital

Return on equity

Financial Highlights

Explanation of financial ratios

Bruttofortjeneste x 100

Nettoomsætning

Gross profit x 100

Revenue

Resultat før finansielle poster x 100

Nettoomsætning

Profit before financials x 100

Revenue

Resultat før finansielle poster x 100

Samlede aktiver

Profit before financials x 100

Total assets

Egenkapital ultimo x 100

Samlede aktiver ultimo

Equity at year end x 100

Total assets at year end

Ordinært resultat efter skat x 100

Gennemsnitlig egenkapital

Net profit for the year x 100

Average equity